

مؤقت

مجلس الأمن  
السنة الثامنة والخمسون



الجلسة ٤٧٣٠

الجمعة، ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٣، الساعة ١٢/٢٠  
نيويورك

الرئيس: السيد تراوري ..... (غينيا)

الأعضاء: الاتحاد الروسي ..... السيد لافروف  
إسبانيا ..... السيدة منديس  
ألمانيا ..... السيد بلوغر  
أنغولا ..... السيد لوكاس  
باكستان ..... السيد خالد  
بلغاريا ..... السيد تفروف  
الجمهورية العربية السورية ..... السيد وهبة  
شيلي ..... السيد بالديس  
الصين ..... السيد جيانغ جيانغ  
فرنسا ..... السيد دلا سابلير  
الكاميرون ..... السيد تشنغوغ أيافور  
المكسيك ..... السيدة غارسيا غويرا  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ..... السيد هاريسون  
الولايات المتحدة الأمريكية ..... السيد نغروبونتي

## جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

تقرير الأمين العام (S/2003/333).

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٢٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في أفغانستان

### تقرير الأمين العام (S/2003/333)

**الرئيس** (تكلم بالفرنسية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل أفغانستان يطلب فيها دعوته للمشاركة في مناقشة البند المدرج في جدول أعماله. ووفقا للممارسة المتبعة أعترزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل للمشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق، والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد باسل (أفغانستان) مقعدا على طاولة المجلس.

**الرئيس** (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن النظر في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2003/333 التي تتضمن نص تقرير الأمين العام عن الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2003/380، التي تتضمن نص مشروع قرار أُعد أثناء المشاورات السابقة للمجلس.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إسبانيا، ألمانيا، أنغولا، باكستان، بلغاريا، الجمهورية العربية السورية، شيلي، الصين، غينيا، فرنسا، الكامبيون، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية.

**الرئيس** (تكلم بالفرنسية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٤٧١ (٢٠٠٣).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رُفعت الجلسة الساعة ١٢/٢٥.